



Salon Chopin

Exilé à Paris en 1831, Frédéric Chopin (1810-1849) y résidera jusqu'à sa mort. Il y sera le pianiste légendaire du Salon Pleyel, le compositeur des célèbres polonaises, mazurkas, ballades et valse.

Le salon romantique de Chopin fait revivre l'atmosphère de l'époque et fait ressurgir la figure de l'artiste. Orné de portraits de Chopin et de ses proches (George Sand, Julien Fontana, Wojciech Grzymała) et de dessins et souvenirs de l'époque (comme la Polonaise de Chopin dansée à l'Hôtel Lambert par Teofil Kwiatkowski), le Salon réunit des objets personnels de l'artiste : lettres, photographies, manuscrits de partitions, fauteuil provenant de son dernier appartement place Vendôme. Quelques œuvres saisissantes commémorent la mort du pianiste : le moulage en plâtre de sa main, son masque mortuaire réalisé par Auguste Clésinger, son portrait sur son lit de mort par Kwiatkowski. Au sein de cette re-création du monde intime de Chopin, un piano Pleyel de l'époque nous fait ré-entendre des accords célébrés dans le monde entier.



Le plus grand poète romantique polonais Adam Mickiewicz (1798-1855) est aux Polonais ce que Goethe est aux Allemands, symbole de l'identité nationale et de l'unité culturelle. Visionnaire, « médecin des âmes », pèlerin de la liberté, il passe une grande partie de sa vie à Paris où il noue d'illustres amitiés et enseigne au Collège de France.

Il s'agit du premier musée créé (en 1903) par une communauté étrangère sur le territoire français.

Le visiteur part à la rencontre de ce personnage et de son univers littéraire et spirituel, au gré d'une riche collection de ses manuscrits, des éditions originales de ses œuvres, d'objets personnels et d'une correspondance avec ses grands contemporains (Victor Cousin, Johann Wolfgang Goethe, Jules Michelet, Charles de Montalembert, Alfred de Vigny).

Musée Adam Mickiewicz



Musée Boleslas Biegas



L'exposition présente les œuvres de Boleslas Biegas (1877-1954), sculpteur polonais, peintre et auteur de pièces de théâtre et d'essais esthétiques. Ses sculptures étaient alors reconnues comme égales à l'œuvre de Rodin. Aujourd'hui, ses travaux sont présentés dans les musées de Paris, de Lyon et de Rennes ainsi qu'en Pologne et dans de nombreuses collections privées. La SHLP est légataire universel de l'artiste et veille sur son œuvre artistique.

Sont exposées également les peintures d'Olga Boznańska, Gustaw Gwozdecki ou Paul Troubetzkoy, amis de Biegas, ainsi que les œuvres d'artistes polonais de l'École de Paris, tels Jan Rubczak, Włodzimierz Terlikowski ou Jan Waclaw Zawadowski.

Rencontres culturelles

Depuis près de deux siècles, la Société Historique et Littéraire Polonaise anime la vie culturelle des amis de la Pologne à Paris. Tout au long de l'année, l'auditorium de la Bibliothèque accueille divers échanges culturels et des rencontres musicales, organisés en partenariat avec des institutions et des associations françaises et polonaises.



- **Conférences et colloques** à thèmes historique, géopolitique et culturel, dans une perspective d'intégration européenne et de réflexion sur les processus de développement économique et social avec participation d'intervenants spécialisés ayant pour ambition de faire découvrir la Pologne et ses liens avec la France ;
- **Manifestations musicales - concerts, récitals, festivals** - réunissant des artistes internationaux consacrés et de jeunes talents ;
- **Expositions permanentes et temporaires** : 6, quai d'Orléans ou hors les murs ;
- Accueil du public avec animations lors de **la Fête de la musique**, de **la Nuit des Musées** et des **Journées européennes du Patrimoine**.

Un programme détaillé est disponible sur notre site internet : www.bibliotheque-polonaise-paris-shlp.fr

Bibliothèque Polonaise de Paris

SOCIÉTÉ HISTORIQUE ET LITTÉRAIRE POLONAISE



mémoire
culture
rencontre
amitié



Fondée en 1838 pour que survive l'unité d'un peuple opprimé, **la Bibliothèque Polonaise de Paris** est aujourd'hui l'une des plus grandes institutions dédiées à la culture polonaise dans le monde.

Au cœur de l'île Saint-Louis, elle accueille des salles de lecture et de recherche, d'importantes archives, ainsi que des musées aux collections uniques. Elle abrite également la seule exposition permanente consacrée à Frédéric Chopin en France.

Ses activités, gérées par **la Société Historique et Littéraire Polonaise**, établissement reconnu d'utilité publique, affirment la présence culturelle de la Pologne en Europe, développent les études historiques, littéraires et artistiques et les liens culturels pluriséculaires entre la France et la Pologne.



Société Historique et Littéraire Polonaise - Bibliothèque Polonaise de Paris
6, quai d'Orléans - 75004 Paris
tél. : +33 1 55 42 83 83



Financé par le fonds du Ministre de la Culture et du Patrimoine de la République Polonaise

Liens culturels franco-polonais

Entre les murs de la Bibliothèque se poursuit le dialogue, ininterrompu depuis le XIX^e siècle, des cultures française et polonaise, et structuré par des colloques et des cycles de conférences historiques et littéraires. De nombreux récitals et concerts réunissent artistes et mélomanes dans une ambiance romantique, celle du temps de Chopin. C'est sur ce pont culturel reliant le XIX^e au XXI^e siècle, et jeté par la Société Historique et Littéraire Polonaise, que se croisent chaque jour Français et Polonais.



Centre de recherche et d'information

La Bibliothèque entretient des relations scientifiques étroites avec des universités, des musées et des archives en Pologne, en France et dans le monde entier. Étudiants, chercheurs et boursiers viennent y consulter ses archives et ses collections. Des éditions rares de chefs-d'œuvre, des documents historiques de toute première importance, des manuscrits de grands écrivains et de grands artistes constituent une richesse inestimable pour les scientifiques, notamment pour les historiens des XIX^e et XX^e siècles. La numérisation en cours est un préalable indispensable à la mise en réseau universel de ses collections.



Mémoire collective

Touristes, Français, d'origine polonaise, simples curieux d'histoire... tous ceux qui franchissent la porte du 6, quai d'Orléans sont invités à un voyage en Pologne. Les musées permanents et les expositions temporaires attendent le public pour lui dévoiler l'histoire et la culture du pays. En outre, depuis 1843, au mois de mai, la SHLP organise le Pèlerinage des Polonais à Montmorency pour rendre hommage aux émigrés polonais reposant au cimetière de Montmorency.



Quelques dates, quelques noms

LES FONDATEURS EN 1832

Józef Bem
Adam Czartoryski
Karol Kniaźwicz
Julian Ursyn Niemcewicz
Ludwik Plater
Aleksander Walewski

ILS ONT ÉTÉ MEMBRES DE LA SHLP

David d'Angers
Frédéric Chopin
Marquis de La Fayette
Zygmunt Krasiński
Henri Mazeaud
Charles de Montalembert
Juliusz Stowacki
Czesław Miłosz

ILS ONT ÉTÉ AMIS DE LA SHLP

Paul Cazin
André Gide
Jules Michelet
Maria Skłodowska-Curie

1832 : un groupe de patriotes, issus de la Grande Émigration polonaise installée à Paris après l'échec de l'Insurrection nationale de 1830-31, crée la Société Littéraire. Leur objectif : servir la Nation en sauvegardant tout document et souvenir concernant la civilisation polonaise.

1838-1839 : La Bibliothèque Polonaise, proposée par le grand poète romantique Adam Mickiewicz, futur professeur au Collège de France, et par le général de La Fayette, naît sous l'égide de la Société Littéraire.

1854 : La Société Littéraire se transforme en Société Historique et Littéraire Polonaise (SHLP) et acquiert, grâce à un ensemble de dons et de legs, un ancien hôtel particulier du XVII^e siècle, situé sur l'île Saint-Louis, au 6, quai d'Orléans. Son premier président est le prince Adam Jerzy Czartoryski et le Vice-président, Adam Mickiewicz.

1918-1946 : La Bibliothèque voit se déployer une intense coopération culturelle, artistique et scientifique franco-polonaise. Après l'occupation, la Bibliothèque rouvre ses portes sous la direction de Franciszek Pułaski.

1946-1989 : La SHLP est réactivée afin de gérer la BPP et défendre une culture indépendante sans contact avec la Pologne, à cette époque, non souveraine. Suite à la chute du système communiste, les relations entre la SHLP et les nouvelles institutions démocratiques polonaises se renouent.

2001-2004 : D'importants travaux de rénovation sont réalisés grâce aux subventions de la Fondation Zygmunt Zaleski, du Sénat Polonais, de la Fondation pour la Science polonaise, du Ministère français de la Culture et du Conseil Régional d'Île-de-France.

2002 : L'accord signé entre la SHLP et l'Académie Polonaise des Sciences et des Lettres de Cracovie met en place l'Association de la Bibliothèque Polonaise de Paris

livres et imprimés

Quelques incunables et des imprimés rares : les trois premières éditions de l'œuvre de **Nicolas Copernic** *De revolutionibus, orbium coelestium* (Nuremberg 1543, Bâle 1566, Amsterdam 1617), l'une des premières éditions des œuvres de **Martin Luther** et des éditions rares de la Bible Polonaise du Père Jakub Wójeck (1577).

La plus importante **collection d'imprimés concernant la Pologne** :

- des publications des XIX^e et XX^e siècles sur l'histoire, la vie politique, économique et culturelle de la Pologne ;
- un panorama de la Pologne d'autrefois à travers de nombreuses **pièces uniques de la presse polonaise** des XVIII^e, XIX^e et XX^e siècles ;
- des brochures, des tracts et des proclamations** de l'époque des insurrections nationales et de la Grande Émigration polonaise ;
- la **littérature classique** (Pierre de Ronsard, Molière, Victor Hugo, Jean-Jacques Rousseau, Adam Mickiewicz, Juliusz Słowacki, Henryk Sienkiewicz...).

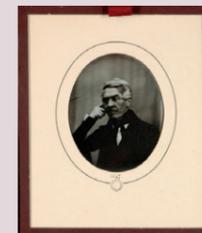
ex-libris

Les livres des collections de la Bibliothèque comportent **plusieurs centaines d'ex-libris et de super ex-libris du XVI^e au XX^e s.** Beaucoup sont consacrés à des familles aristocratiques françaises et polonaises. Ils constituent des chefs-d'œuvre de la reliure de l'Europe occidentale, notamment française.



Reliure de luxe pourvue d'un super ex-libris de la famille Royale des Bourbons, 1750

photographies anciennes



Louis-Auguste Bisson, Jules Michelet, 1847

Créé dans les années 1930, le fonds photographique réunit de nombreux clichés historiques et artistiques qui esquissent un panorama complet de l'histoire de la photographie. On y trouve **des négatifs sur verre et des daguerréotypes** (de Louis-Auguste Bisson et de Felix Zielinski, entre autres) ainsi que **des photographies anciennes sur papier** (Félix Nadar, Jan Bułhak, Pierre Choumoff...), exceptionnels supports d'un parcours imaginaire.

cartes et atlas

Une précieuse collection d'atlas et de cartes rares (dont la plus ancienne date de 1535) retracent les diverses **évolutions du territoire de la Pologne**. Les tirages des atlas de Mercator, d'Ortelius et de Munster, constituent de véritables **trésors de l'art de la gravure sur bois et sur cuivre**. Des plans historiques et contemporains de villes polonaises et françaises (Nancy, Paris, Varsovie, Cracovie et autres) complètent la collection.



Vue panoramique de Vilnius, Georg Braun, Frans Hogenberg, 1573

Ses précieuses collections font de la SHLP/BPP un lieu incontournable pour les passionnés d'histoire, de littérature et d'arts plastiques. Elle abrite des trésors uniques de la culture polonaise et son patrimoine documentaire a été inscrit en 2013 au registre « Mémoire du monde » de l'UNESCO.

Nos collections

200 000 imprimés en plusieurs langues

7 980 dossiers de manuscrits

1 000 titres périodiques

90 000 brochures

1 300 affiches

1 200 tableaux

20 000 dessins et gravures

350 sculptures

800 médailles et monnaies

7 000 photographies anciennes

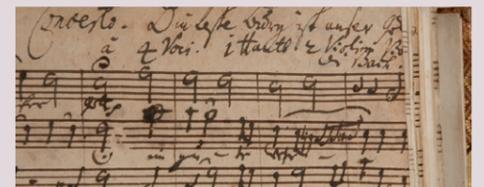
4 181 titres de cartes

manuscrits

L'immeuble de l'île Saint-Louis abrite une collection inestimable de manuscrits :

- des **lettres datant des XVI^e, XVII^e et XVIII^e siècles**, parmi lesquelles de nombreux autographes des rois de Pologne ;
- les **archives de l'émigration polonaise** des XIX^e et XX^e siècles. Des papiers personnels des fondateurs de la Bibliothèque et des documents émanant d'institutions politiques, dont les archives de la Diète de l'Insurrection Nationale de 1830-1831 ; comportant l'acte de déposition du tsar Nicolas I^{er} du trône de Pologne.
- des **témoignages d'une histoire culturelle commune** (Henri III de Valois, Louis XV, La Fayette, le prince Louis-Napoléon, Frédéric Chopin, Jean-Sébastien Bach, George Sand, Adam Mickiewicz, Goethe, Victor Hugo).

Ces richesses historiques et culturelles sont mises à disposition, dans les salles des chercheurs, des scientifiques et des boursiers du monde entier, menant des recherches approfondies sur l'histoire et la civilisation européennes.



Ein feste Burg ist unser Got, Johann Sebastian Bach, sd

œuvres d'arts plastiques

Des collections d'arts plastiques d'une grande richesse, accompagnées de dossiers informatifs sur l'activité et la vie des artistes, attendent les visiteurs.

peintures

Marcello Bacciarelli
Olga Boznańska
Gustaw Gwozdecki
Van Haardt
Ludwik Lille
Tadeusz Makowski
Ernest Meissonnier
Gustave Moreau
Zofia Stryjeńska
Horace Vernet

gravures

Konstanty Brandel
Daniel Chodowiecki
Jeremias Falck
Romeyn de Hooghe
Pieter de Jode
Jan Lebenstein
Jean-Pierre Norblin
Karol Mondral
Antoni Oleszczyński

dessins miniatures

Louis Boulanger
François Boucher
Honoré Daumier
Eugène Delacroix
Paul Gavarni
Consantin Guys
Eugène Isabey
Teofil Kwiatkowski
Stanisław Wyspiański

sculptures

David d'Angers
Boleslas Biegas
François Black
Antoine Bourdelle
Xavery Dunikowski
Cyprian Godebski
Sarah Lipska
Paul Troubetzkoy
Edward Wittig



Esquisse de chevaux et d'un cavalier, Eugène Delacroix

Le public est accueilli dans une salle de lecture et des salles des chercheurs dont les horaires d'ouverture sont disponibles sur notre site.